

حزب التوسل

لِلْإِمَامِ أَبِي الْحَسَنِ الشَّاذِلِيِّ رَضِيَ اللَّهُ تَعَالَى عَنْهُ

The Litany of Intercession

By the Qutb Imam Abul Hasan al-Shadhili

Arabic text from [Tariq al-Dua](#)

Translation: [Damas Cultural Society](#)

اللَّهُمَّ إِنِّي أَتَوَسَّلُ بِكَ إِلَيْكَ * اللَّهُمَّ إِنِّي أَقْسِمُ بِكَ عَلَيْكَ * اللَّهُمَّ كَمَا
كُنْتُ دَلِيلِي عَلَيْكَ فَكُنْ شَفِيعِي إِلَيْكَ * اللَّهُمَّ إِنَّ حَسَنَاتِي مِنْ عَطَائِكَ *
وَسَيِّئَاتِي مِنْ قَضَائِكَ * فَجِدْ اللَّهُمَّ بِمَا أُعْطِيتَ عَلَىٰ بِمَا بِهِ قَضَيْتَ *
حَتَّى تَمْحُوَ ذَلِكَ بِذَلِكَ * لَا لِمَنْ أَطَاعَكَ فِيمَا أَطَاعَكَ فِيهِ لَهُ الشُّكْرُ *
وَلَا لِمَنْ عَصَاكَ فِيمَا عَصَاكَ فِيهِ لَهُ الْعُذْرُ * لِأَنَّكَ قُلْتَ وَقَوْلُكَ الْحَقُّ *
﴿لَا يُسْأَلُ عَمَّا يَفْعَلُ وَهُمْ يُسْأَلُونَ﴾ *

O Allah, I seek intercession through You to You * O Allah, I take an oath by You to You * O Allah, just as You have been my guide to You, so be my intercessor to You * O Allah, my good deeds are gifts from Your bounty * and my sins are by Your decree * So, O Allah, be more generous with what You have bestowed than with what You have decreed * so that You erase this one with that one * No thanks is due to anyone who obeyed You in whatever he obeyed You * nor does he who disobeyed You in whatever he disobeyed You have an excuse * for You have said—and Your word is the

truth— (He is not questioned about what He does, but they will be questioned.)

اللَّهُمَّ لَوْلَا عَطَاؤُكَ لَكُنْتُ مِنَ الْهَالِكِينَ * وَلَوْلَا قَضَاؤُكَ لَكُنْتُ مِنَ الْغَاوِينَ * وَأَنْتَ أَجَلُّ وَأَعْظَمُ وَأَعَزُّ وَأَكْرَمُ مِنْ أَنْ تُطَاعَ إِلَّا بِإِذْنِكَ وَرِضَاكَ * أَوْ أَنْ تُعَصَى إِلَّا بِحُكْمِكَ وَقَضَائِكَ * إِلَهِي مَا أَطَعْتُكَ حَتَّى رَضَيْتَ * وَلَا عَصَيْتُكَ حَتَّى قَضَيْتَ * أَطَعْتُكَ بِإِرَادَتِكَ وَالْمِنَّةُ لَكَ عَلَيَّ * وَعَصَيْتُكَ بِتَقْدِيرِكَ وَالْحُجَّةُ لَكَ عَلَيَّ * فَبِوَجُوبِ حُجَّتِكَ وَانْقِطَاعِ حُجَّتِي إِلَّا مَا رَحِمْتَنِي * وَبِفَقْرِي إِلَيْكَ وَغِنَاكَ عَنِّي إِلَّا مَا كَفَيْتَنِي * يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ *

O Allah, were it not for Your bounty, I would have been among those lost; * and were it not for Your decree, I would have been among the misguided; * But You are too exalted, too great, too mighty and too honourable to be obeyed except by Your permission and with Your good pleasure * or to be disobeyed except by Your judgement and Your decree * My Lord, I did not obey You until You were pleased, nor did I disobey You until You decreed it * I obeyed You by Your will, so You have a favour over me * And I disobeyed You by Your decree, so You have a proof against me * For Your proof is binding and mine is cut off, save for what You have shown me mercy * and And I am in need of You and You are self-sufficient from me, save for sufficiency you provided for me * O Most Merciful of the merciful.

اللَّهُمَّ إِنِّي لَمْ آتِ الذُّنُوبَ جُرْأَةً مِنِّي عَلَيْكَ وَلَا اسْتِخْفَافًا بِحَقِّكَ * وَلَكِنْ جَرَى بِذَلِكَ قَلَمُكَ * وَنَفَذَ بِهِ حُكْمُكَ * وَأَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ * وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِكَ * وَالْعُذْرُ إِلَيْكَ وَأَنْتَ أَرْحَمُ الرَّاحِمِينَ

O Allah, I have not committed these sins out of audacity towards You, nor out of contempt for Your right * but it is what Your Pen has decreed * and what Your decree has executed * and what Your knowledge encompasses * There is no stratagem nor power except through You * It is for You to pardon, and You are the Most Merciful of the merciful.

اللَّهُمَّ إِنَّ سَمْعِي وَبَصْرِي وَلِسَانِي وَقَلْبِي وَعَقْلِي بِيَدِكَ * وَلَمْ تُمَلِّكْنِي مِنْ ذَلِكَ شَيْئًا * فَإِذَا قُضِيََتْ بِشَيْءٍ فَكُنْ أَنْتَ وَلِيِّي * وَاهْدِنِي إِلَى أَقْوَمِ سَبِيلٍ * يَا خَيْرَ مَنْ سُئِلَ وَأَكْرَمَ مَنْ أُعْطِيَ * يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ * يَا رَحْمَنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ * ارْحَمْ عَبْدًا لَا يَمْلِكُ دُنْيَا وَلَا أُخْرَى * إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ * وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ

O Allah, indeed my hearing, my sight, my tongue, my heart and my mind are in Your power * You have not made me the master of any of them * So, when You decree a matter, be You my guardian * And guide me to the straightest path * O Best of those asked and most generous of those who give * O Most Merciful of the merciful * O All-Merciful of this world and the Hereafter * have mercy over a servant who masters neither this world nor the Hereafter * Indeed, You have power over all things. * May Allah send blessings upon our Master Muhammad, and upon his family and companions, and salutate them abundantly.



الصحة الثقافية « التبن » لحفظ العلوم الدين * Damas Cultural Society 2026

Edited and translated by Damas Cultural Society

Last edit: 14th March 2026

damas.nur.nu